VD.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
29-05-1989
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

L. 18.914/9.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Communications, le 7 février 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 13 février 1970 portant règlement fixant les mesures techniques à prendre pour l'exploitation dans le transport aérien commercial des avions d'un poids total maximum autorisé égal ou supérieur à 5.700 kg", a donné le 17 mai 1989 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 7 februari 1989 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 februari 1970 houdende reglement waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld die moeten genomen worden voor de exploitatie van de vliegtuigen in het handelsluchtvervoer met een hoogst toegelaten totaalgewicht van 5.700 kg en meer", heeft op 17 mei 1989 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne charge le Ministre d'arrêter les mesures techniques à prendre en vue de l'exploitation des aéronefs et les obligations des personnes chargées de les appliquer (article 52 modifié par l'arrêté royal du 19 novembre 1986).

Selon l'intitulé même de l'arrêté ministériel du 13 février 1970 : "portant règlement fixant les mesures techniques à prendre pour l'exploitation dans le transport aérien commercial des avions d'un poids total maximum autorisé égal ou supérieur à 5.700 kg", la matière réglée concerne les prescriptions techniques relatives aux avions.

L'arrêté en projet apporte des modifications à plusieurs chapitres de l'arrêté ministériel précité du 13 février 1970.

L'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988, dispose que les Exécutifs des Régions doivent être associés à l'élaboration des règles de police générale et de la réglementation relatives aux communications et aux transports ainsi qu'aux prescriptions techniques relatives aux moyens de communication et de transport.

.../...

Sans devoir vérifier si toutes les modifications en projet tombent sous l'application de l'article 6, § 4, 3°, précité, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 8 août 1988, ou sous celle de l'article 6, § 4, 4°, de ladite loi, il suffit de constater que les articles 7 à 14 du projet apportent des modifications au chapitre V de l'arrêté ministériel du 13 février 1970 précité, chapitre qui est relatif aux instruments, équipements et documents devant se trouver à bord des avions. Ces dispositions sont sans conteste des "prescriptions techniques" au sens de l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale et les Exécutifs doivent dès lors être associés à leur élaboration. Selon le fonctionnaire délégué, tel n'a pas été le cas.

Le projet n'est dès lors pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

Het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart, belast de Minister met het vaststellen van de technische maatregelen die moeten worden genomen met het oog op de exploitatie van de luchtvaartuigen, alsook van de verplichtingen der personen die deze maatregelen dienen toe te passen (artikel 52, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 november 1986).

Blijkens het opschrift zelf van het ministerieel besluit van 13 februari 1970 : "houdende reglement waarbij de technische maatregelen worden vastgesteld die moeten genomen worden voor de exploitatie van de vliegtuigen in het handelsluchtvervoer, met een hoogst toegelaten totaalgewicht van 5.700 kg en meer", heeft de gereglementeerde materie betrekking op de technische voorschriften voor de vliegtuigen.

Met het ontworpen besluit worden in verscheidene hoofdstukken van het vorenvermelde ministerieel besluit van 13 februari 1970 wijzigingen aangebracht.

Artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, bepaalt dat de Gewestexecutieven moeten worden betrokken bij het ontwerpen van de regels van de algemene politie en de reglementering op het verkeer en vervoer, alsook van de technische voorschriften inzake verkeers- en vervoermiddelen.

.../...

Er is niet nagegaan of alle ontworpen wijzigingen onder de toepassing vallen van het bovenvermelde artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals het is gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, of van artikel 6, § 4, 4°, van dezelfde wet, maar er kan worden volstaan met de vaststelling dat met de artikelen 7 tot 14 van het ontwerp wijzigingen worden aangebracht in hoofdstuk V van het eerdervermelde ministerieel besluit van 13 februari 1970, welk hoofdstuk handelt over de instrumenten, de uitrustingen en de documenten die aan boord van het vliegtuig moeten worden meegevoerd. Die bepalingen zijn ongetwijfeld "technische voorschriften" in de zin van artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet en de Executieven moeten derhalve bij het ontwerpen ervan worden betrokken. Volgens de gemachtigde ambtenaar is dat niet gebeurd.

Het ontwerp is bijgevolg niet in zoverre gereed dat het door de Raad van State, afdeling wetgeving, kan worden onderzocht.

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. Y. KREINS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. Y. KREINS, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. FINCOEUR.